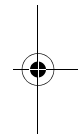
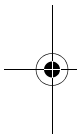


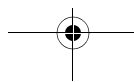
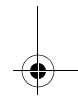
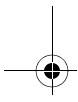


ELEKTROWERKZEUGE



AP 10.8 ...

AP 18.0 ...



AP 10.8/AP 18.0

Symbols used in this manual

WARNING!

Denotes impending danger.

Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

CAUTION!

Denotes a possibly dangerous situation. Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.

NOTE

Denotes application tips and important information.

Symbols on the power tool



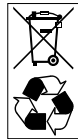
Before switching on the power tool, read the operating manual!



*Protect the battery from heat, e.g. from continuous exposure to sunlight and fire.
There is a risk of explosion.*



*Do not throw battery in the fire.
There is a risk of explosion.*



*Disposal information
(See page 10)!*

Safety instructions for Li-ion batteries

WARNING!

*Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries. **Save all warnings and instructions for future reference.***

- **Do not open the battery.** There is a risk of a short-circuit.
- **Protect the battery from heat, e.g. from continuous exposure to sunlight, fire, water and humidity.** There is a risk of explosion.

en

en

- **If the battery is damaged or used improperly, fumes may be emitted.** Provide fresh air and consult a doctor if you feel unwell. The fumes may irritate the respiratory tract.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Use only original batteries with the voltage indicated on the rating plate of your electric power tool. If other batteries are used, e.g. imitations, reconditioned batteries or third-party products, there is a risk of injuries as well as damage caused by exploding batteries.**
- **The battery voltage must match the battery charging voltage of the battery charger.** Otherwise there is a risk of fire and explosion.

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Pointed objects, such as nails or screwdrivers, or external forces may damage the battery.** This may cause an internal short-circuit and the battery to burn, smoke, explode or overheat.

Information to ensure a long battery service life



CAUTION!

- *Never charge batteries at temperatures below 0 °C or above 40 °C.*
- *Do not charge batteries in an environment which has high air humidity or at a high ambient temperature.*
- *Do not cover batteries and/or the battery charger during the charging process.*
- *At the end of the charging process pull out the battery charger mains plug.*

AP 10.8/AP 18.0

The battery and battery charger heat up during the charging process. This is normal!

Lithium ion batteries do not exhibit the well known "memory effect". Nevertheless, before a battery is recharged, it should be fully discharged and the charging process always run to the end.

**NOTE**

- *Follow the instructions for charging the battery in the operating instructions for the electric power tool and the battery charger.*
- *Reduced operating times after recharging indicates that the battery is worn out. The battery must be replaced.*

If the batteries are not used for a prolonged period, store batteries partially charged and in a cool location.

en

Transport

The equivalent lithium content of the batteries included in the product package is below the appropriate limit values. Therefore the battery as an individual component as well as the power tool and its product package are not subject to national or international dangerous goods regulations.

If several machines with lithium ion batteries are transported, these regulations may become relevant and special safety measures may be required (e.g. for the packaging).

In this case find out about the currently valid regulations for the country of use.

**CAUTION!**

Do not post batteries which have a damaged casing.

en

Disposal information



Recycling raw materials instead of waste disposal.

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.



WARNING!

*Do not throw accumulators/batteries into the household waste, fire or water.
Do not open disused batteries.*

Accumulators/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

EU countries only:

In accordance with Directive 2006/66/EC defective or used batteries must be recycled.



NOTE

Please ask your dealer about disposal options!

el

Χρησιμοποιούμενα σύμβολα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Δηλώνει άμεση απειλή κινδύνου.

Σε περίπτωση μη τήρησης της υποδείξης υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή βαρειών τραυματισμών.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Δηλώνει μία ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση. Σε περίπτωση μη τήρησης της υποδείξης υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών ή υλικών ζημιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Δηλώνει συμβουλές εφαρμογής και σημαντικές πληροφορίες.

Σύμβολα στο μηχάνημα



Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε τις οδηγίες χειρισμού!



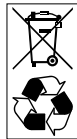
Προστατεύετε την μπαταρία από υπερβολική θερμότητα, π.χ. επίσης από διαρκή ηλιακή ακτινοβολία και φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

46

AP 10.8/AP 18.0



Μην πετάξετε την μπαταρία στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.



Υποδείξεις απόσυρσης (βλ. στη σελίδα 49)!

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες ιόντων λιθίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Παραλήψεις στην τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να έχουν ως συνέπεια ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή βαριούς τραυματισμούς. Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

- Μην ανοίξετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

AP 10.8/AP 18.0

- Προστατεύετε την μπαταρία από τη ζέση, π.χ. επίσης από διαρκή επίδραση ηλιακής ακτινοβολίας, φωτιά, νερό και υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Σε περίπτωση ζημιάς ή μη αρμόζουσα χρήση της μπαταρίας μπορούν να εξέλθουν ατμοί. Διοχετεύετε καθαρό αέρα και σε περίπτωση ενοχλήσεων απευθυνθείτε σε γιατρό.
- Υπό δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας μπορεί να διαρρεύσουν υγρά από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή με μια μη στεγανή μπαταρία. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με τα υγρά, ξεπλύνετε αμέσως με νερό την αντίστοιχη θέση επαφής. Εκτός από αυτό, αν τα υγρά διεισδύσουν στα μάτια σας, επισκεφτείτε χωρίς καθυστέρηση ένα γιατρό.
Τα διαρρέοντα υγρά των μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή και εγκαύματα.
- Χρησιμοποιείτε **μόνον** αυθεντικές μπαταρίες με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του ηλεκτρικού εργαλείου σας. Σε περίπτωση χρήσης άλλων μπαταριών, π.χ. απομιμήσεις, επανεπεξεργασμένες μπαταρίες ή ξένες μάρκες, υπάρχει ο κίνδυνος τραυματισμών καθώς και υλικών ζημιών από μπαταρίες που εκρήγνυνται.
- Η τάση της μπαταρίας πρέπει να ταιριάζει με την τάση φόρτισης του φορτιστή. Διαφορετικά υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Φορτίζετε μόνο με φορτιστές που προβλέπει ο κατασκευαστής. Η φόρτιση με φορτιστές που δεν προορίζονται για τον υποφόρτιση τύπου του μπλοκ μπαταρίας δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Από μπερτά αντικείμενα, όπως π.χ. καρφιά ή κατσαβίδια ή από εξωτερική άσκηση δύναμης μπορεί να υποστεί ζημιά η μπαταρία. Μπορεί να συμβεί εσωτερικό βραχυκύκλωμα και η μπαταρία να καεί, εκλύει καπνό, εκραγεί ή να υπερθερμανθεί.

el

el

Υποδείξεις για μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες κάτω των 0 °C ή πάνω των 40 °C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία αέρα ή θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Μη σκεπάζετε τις μπαταρίες και τον φορτιστή κατά τη διαδικασία φόρτισης.
- Βγάζετε το φιλς του φορτιστή από την πρίζα μετά το πέρας της διαδικασίας φόρτισης.

Κατά τη διαδικασία φόρτισης η μπαταρία και ο φορτιστής ζεσταίνονται. Αυτό δεν είναι κάτι το ανησυχητικό!

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν εμφανίζουν το γνωστό φαινόμενο "Memory". Παραταύτα η μπαταρία θα πρέπει πριν τη φόρτιση να έχει εκφορτιστεί τελείως και η διαδικασία φόρτισης να εκτελείται πάντοτε πλήρως.

AP 10.8/AP 18.0

i ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Προσέξτε τις οδηγίες για τη φόρτιση της μπαταρίας στις οδηγίες χειρισμού του ηλεκτρικού εργαλείου ή αντίστοιχα του φορτιστή.
- Μειωμένες διάρκειες λειτουργίας μετά τη φόρτιση δείχνουν τη φθορά της μπαταρίας. Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί.

Αν οι μπαταρίες δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για περισσότερο διάστημα, αποθηκεύετε τις μπαταρίες εν μέρει φορτισμένες και σε ψυχρό μέρος.

Μεταφορά

Η ισοδύναμη ποσότητα λιθίου της μπαταρίας που συνοδεύει το εργαλείο βρίσκεται κάτω από τις σχετικές οριακές τιμές. Γι' αυτό ούτε η μπαταρία ως μεμονωμένο τεμάχιο ούτε το ηλεκτρικό εργαλείο με ό,τι το συνοδεύει υπόκεινται σε τοπικές ή διεθνείς προδιαγραφές σχετικά με επικίνδυνα αγαθά.

AP 10.8/AP 18.0

Κατά τη μεταφορά περισσοτέρων συσκευών και εργαλείων με μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν αυτές οι προδιαγραφές να αποκτήσουν ισχύ και να απαιτούν ιδιαίτερα μέτρα ασφαλείας (π.χ. για τη συσκευασία).

Στην περίπτωση αυτή πληροφορηθείτε τις για τη χώρα χρήσης ισχύουσες προδιαγραφές.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αποστέλλετε μπαταρίες με κατεστραμμένο περίβλημα.

Υποδείξεις απόσυρσης



Επανάκτηση πρώτων υλών αντί για απόσυρση σκουπιδιών.

Η συσκευή, τα εξαρτήματα και η συσκευασία θα πρέπει να οδηγηθούν σε φιλική προς το περιβάλλον επαναξιοποίηση. Για την καθαρή ανακύκλωση τα πλαστικά μέρη έχουν σημανθεί ανάλογα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην πετάτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Μην ανοίγετε τις άχρηστες μπαταρίες.

el

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές συγκεντρώνονται, ανακυκλώνονται ή αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

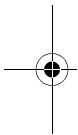
Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Βάσει της οδηγίας 2006/66/ΕΚ πρέπει οι χαλασμένες ή άδειες μπαταρίες/συσσωρευτές να ανακυκλώνονται.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

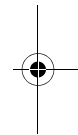
Σχετικά με τις δυνατότητες απόσυρσης απευθυνθείτε στο ειδικό κατάστημα, απ' όπου αγοράσατε το εργαλείο!



FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15
71711 Steinheim/Murr

Tel. +49 (0) 7144 828-0
Fax +49 (0) 7144 25899

info@flex-tools.com
www.flex-tools.com



428.388 / 02-2016

Für Druckfehler keine Gewähr. Technische Änderungen vorbehalten.

